

# OKIPAGE 6w



Guía del usuario

## Nota

Se han realizado todos los esfuerzos necesarios para garantizar que la información contenida en este documento sea completa, precisa y actualizada. Oki no asume ninguna responsabilidad sobre el resultado de errores fuera de su control. Oki no puede garantizar que los cambios realizados en el software y en el equipo por otros fabricantes a los que se hace referencia en este documento no afectarán a la aplicación de la información contenida aquí. La mención de productos de software de otros fabricantes no significa necesariamente que estén aprobados por Oki.

Primera edición 02/99.

## Copyright

© Copyright 1999 by Oki. Todos los derechos reservados.  
Escrito y producido por el Departamento de Documentación de OKI.

## Marcas registradas

Oki es marca registrada de  
Oki Electric Industry Company, Ltd.

ENERGY STAR es marca registrada de la  
Agencia de protección ambiental de los Estados Unidos.

Microsoft y MS-DOS son marcas registradas y Windows es marca  
de Microsoft Corporation.

HP y HP LaserJet son marcas registradas de  
Hewlett Packard.

TrueType es marca registrada de  
Apple Computer.

IBM es marca registrada de  
International Business Machines Corp.

## Contenido

Instrucciones de seguridad .....	4	Visualización y uso de los menús .....	14
Instrucciones importantes de cableado .....	6	Mantenimiento de la impresora .....	15
Selección del soporte de impresión .....	7	Transporte de la impresora .....	15
Papel .....	7	Generación de una página de limpieza .....	15
Transparencias/etiquetas adhesivas .....	7	Limpieza de la impresora .....	15
Sobres .....	7	Resolución de problemas básicos .....	16
Tamaños del papel .....	8	Atascos de papel .....	16
Gramaje .....	8	Problemas de calidad de impresión .....	17
Carga del papel .....	8	Problemas de software (Windows™) .....	18
Alimentación manual .....	9	Problemas de hardware .....	19
Salida de papel .....	9	Especificaciones .....	21
Cartucho de tóner .....	10	Índice .....	24
Vida útil del cartucho de tóner .....	10		
Cuándo sustituir el cartucho de tóner .....	10		
Sustitución del cartucho de tóner .....	10		
Limpieza del cabezal de LED .....	11		
Cartucho del tambor de imagen .....	12		
Vida útil del cartucho del tambor de imagen .....	12		
Cuándo cambiar el cartucho del tambor de imagen .....	12		
Sustitución del cartucho del tambor de imagen .....	12		
Puesta a cero del contador del tambor .....	13		

## Instrucciones de seguridad

La impresora Oki se ha diseñado para proporcionar un rendimiento seguro y fiable durante muchos años. No obstante, al igual que con el resto de los equipos eléctricos, hay una serie de precauciones básicas que es preciso tomar para evitar daños personales y en la impresora:

- Lea atentamente las instrucciones de instalación descritas en este manual. Asegúrese de conservarlo para referencia en el futuro.
- Lea y siga todas las etiquetas de aviso e instrucciones incorporadas en la impresora.
- Desenchufe la impresora antes de limpiarla. Para ello, utilice sólo un paño húmedo; no utilice productos de limpieza líquidos ni aerosoles.
- Coloque la impresora sobre una superficie firme y sólida. Si la coloca sobre una base inestable, puede caerse y dañarse; si la coloca sobre una superficie blanda, como una alfombra, un sofá o una cama, las ranuras de ventilación pueden bloquearse, causando un recalentamiento de la impresora.
- Para proteger la impresora de un recalentamiento, asegúrese de que no queda bloqueado ninguno de sus orificios. No coloque la impresora cerca de una fuente de calor, como un radiador o estufa. No la ponga en un lugar expuesto directamente a los rayos solares. Deje suficiente espacio alrededor de la impresora para que tenga una ventilación adecuada y para poder acceder fácilmente a las bandejas de papel.
- Proteja la impresora de humedad excesiva; no vierta líquidos de ningún tipo sobre ella.
- Asegúrese de que la toma de corriente donde va a enchufar la impresora coincide con los valores indicados en la parte posterior de la misma. Si no está seguro, consulte con el distribuidor, o bien con la empresa de electricidad que le suministra la energía.
- Como medida de seguridad, la impresora dispone de una con toma de tierra, que encaja en un enchufe de toma de tierra. Si no encaja en su toma de alimentación, probablemente se deba a que dispone de un enchufe antiguo sin toma de tierra. En tal caso, póngase en contacto con un electricista para que le cambie la toma de alimentación. No utilice un adaptador para evitar la toma de tierra.
- Para evitar que se dañe el cable de alimentación, no coloque nada sobre él ni lo deje en algún lugar donde probablemente se pisará. Si el cable sufre daños o se quema, cámbielo inmediatamente.
- Si conecta la impresora mediante un alargador o una regleta de conexiones, asegúrese de que el total de amperios necesario para todo el equipo conectado a ese alargador o regleta es menor que la corriente nominal soportada por dicho alargador. La corriente nominal de todo el equipo conectado a la toma de alimentación no debe superar los 15 amperios.
- Esta impresora debe instalarse cerca de una toma de alimentación eléctrica, a la que debe poderse acceder con facilidad.

- Al levantar la tapa superior, algunas partes (claramente señaladas) estarán calientes. NO las toque.
- No introduzca nada en las ranuras de ventilación de la impresora, ya que podría sufrir una sacudida o provocar un incendio.
- Aparte del mantenimiento rutinario descrito en este manual, no intente manipular la impresora por su cuenta; si abre la cubierta puede sufrir sacudidas u otros accidentes.
- No realice ningún ajuste aparte de los descritos en este manual, ya que puede causar daños que requieran un exhaustivo trabajo de reparación.
- Se recomienda apagar la impresora antes de abrir o retirar las tapas o cubiertas.

Si observa cualquier conducta que indique que la impresora no funciona adecuadamente o que está dañada, desenchúfela inmediatamente y póngase en contacto con el distribuidor.

Las siguientes son circunstancias que han de tenerse en cuenta:

- El cable o la clavija de alimentación están quemados o dañados.
- Se ha derramado agua u otro tipo de líquido en la impresora.
- La impresora se ha caído o la cubierta está dañada.
- La impresora no funciona normalmente aunque se sigan las instrucciones.

## Convenciones



Este símbolo indica una “nota”. Las notas son consejos con información adicional para ayudarle.



Este símbolo indica “precaución”. Las precauciones son avisos especiales que deberá leer y seguir atentamente para evitar posibles daños a su equipo.



Este símbolo indica una “advertencia”. Las advertencias son avisos especiales que deberá leer y seguir atentamente para evitar posibles lesiones a usted y a otras personas.

## Directiva de EMC/Bajo voltaje



Este producto cumple con las disposiciones de las directivas del Consejo 89/336/CEE y 73/23/CEE relativas a la armonización de la legislación de los Estados miembros sobre la compatibilidad electromagnética y baja tensión.

## Energy Star



Como miembro de ENERGY STAR, Oki ha determinado que este producto cumple las directrices de ENERGY STAR para el uso eficaz de la energía.



## Selección del soporte de impresión

### Papel

- Para los mejores resultados, use papel liso y de alta calidad, como papel de copiar, papel para impresoras láser, ó papel con un valor 'Sheffield' de 100-250. (el valor 'Sheffield' describe el acabado de la superficie del papel.)
- Conserve el papel en su embalaje hasta que esté listo para utilizarlo. Manténgalo alejado de la humedad u otras condiciones que puedan hacer que se doble o rice.
- Imprimir en papel engomado (brillante), acabado estilo tela ó papel rugoso no es recomendable.
- Los papeles preimpresos no deben quemarse, fundirse, desplazarse o liberar emisiones peligrosas al ser calentados a 200°C durante 0,1 segundos.
- Evite imprimir en ambas caras del papel o en documentos preimpresos que hayan pasado por una fotocopidora.
- Pruebe el papel antes de comprarlo en cantidad.



*Uso repetido de papel fuera de especificación puede reducir la vida de sus consumibles, como el cartucho de tambor, tóner y la unidad de fusión. El resultado de sus impresiones depende mucho de la correcta selección del papel.*

### Transparencias/etiquetas adhesivas

- Utilice la alimentación manual.
- Deben estar fabricadas especialmente para impresoras láser o fotocopadoras.
- Deben poder soportar 200°C durante 0,1 segundos.
- Las etiquetas deben cubrir la hoja portadora completamente.
- La hoja portadora o adhesiva no debe ser expuesta a parte alguna de la impresora.

### Sobres

- Utilice la alimentación manual.
- No deben tener ventanas ni clips metálicos.
- El gramaje del papel no debe ser superior a 105g/m<sup>2</sup>.
- De superficie suave y uniforme.
- Sin solapas autoadhesivas.
- Las uniones abajo en el lateral, no en la parte central.
- Solapas rectangulares que no cubran el área de impresión.

## Tamaños del papel

Formato del papel	Ancho	x	Largo
Carta	8½»	×	11"
Legal 13	8½»	×	13"
Legal 14	8½»	×	14"
Ejecutivo	7¼»	×	10½»
A4	210 mm	×	297 mm
A5	148 mm	×	210 mm
B5	176 mm	×	250 mm
A6	105 mm	×	148 mm
Tamaño libre (mín.)	76,2 mm	×	216,0 mm
(máx.)	127,0 mm	×	355,6 mm

## Gramaje

	Mínimo	–	Máximo
Alimentación automática	60	–	105 g/m <sup>2</sup>
Alimentación manual	60	–	120 g/m <sup>2</sup>
Sobres	75	–	90 g/m <sup>2</sup>

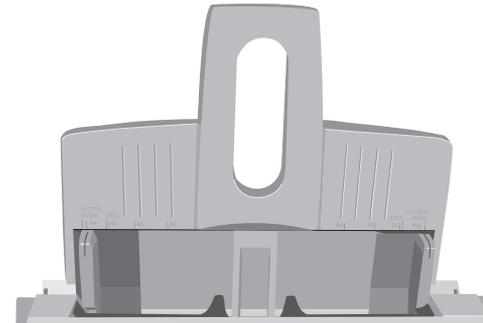
### Tipo de soporte

(predeterminado)	Mínimo	–	Máximo
Delgado (60)	60	–	66 g/m <sup>2</sup>
Delgado medio (68)	67	–	73 g/m <sup>2</sup>
Medio (75)	74	–	88 g/m <sup>2</sup>
Grueso medio (90)	89	–	104 g/m <sup>2</sup>
Grueso (105)	105	–	120 g/m <sup>2</sup>

## Carga del papel

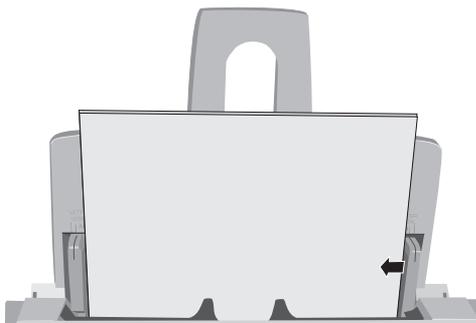
El alimentador de papel maneja hasta 100 hojas de papel de 75g/m<sup>2</sup>.

- 1 Coloque la guía izquierda del papel en la marca correspondiente al tamaño de papel necesario y desplace la guía derecha a una posición ligeramente mayor que el ancho del papel.



- 2 Introduzca el papel de modo que se sitúe contra la guía izquierda del papel y compruebe que no esté torcido.

- 3 Ajuste la guía derecha para que haga tope contra el borde del papel. No desplace la guía izquierda de nuevo ya que esto puede hacer que el papel se tuerza al ser alimentado.



- 4 Levante el papel de la bandeja ligeramente (aproximadamente 1 cm) y vuelva a colocarlo suavemente, dejando que caiga por su propio peso (no lo fuerce).

 Introduzca el papel con membrete hacia abajo, la parte superior de la página primero.

## Alimentación manual

Utilice la alimentación manual para imprimir sobres, transparencias y papel de gramaje superior al normal y de tamaño poco corriente.

 Introduzca los sobres con la solapa hacia abajo y hacia la izquierda.

- 1 Ajuste las guías.



- 2 Introduzca el papel recto en las guías.

 Introduzca el papel con membrete hacia arriba, la parte superior de la página primero.

## Salida de papel

- Hasta 30 hojas de papel de 75g/m<sup>2</sup>.
- Las páginas impresas salen cara arriba.

## Cartucho de tóner

### Vida útil del cartucho de tóner

La vida útil del cartucho del tóner depende de la densidad de la página, del porcentaje de cada página que se imprime en negro. Cuanto mayor sea la densidad de impresión, más tóner se utilizará. Como promedio, un cartucho de tóner producirá aproximadamente 1.000 hojas a una densidad de impresión del 5%.

El primer cartucho del tóner que coloque en la impresora producirá entre 500 y 700 hojas. Esto es normal, ya que el depósito del tambor de imagen y el rodillo de desarrollo deben saturarse de tóner.

### Cuándo sustituir el cartucho de tóner

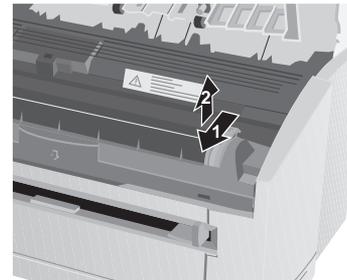
Sustituya el cartucho del tóner cuando vea el mensaje **TÓNER BAJO (TONER LOW)** en la pantalla. Puede continuar imprimiendo utilizando el tóner del depósito de la impresora. Sin embargo, debería sustituir el cartucho del tóner lo antes posible para mantener la calidad de impresión y evitar posibles daños al sistema de imágenes.

## Sustitución del cartucho de tóner

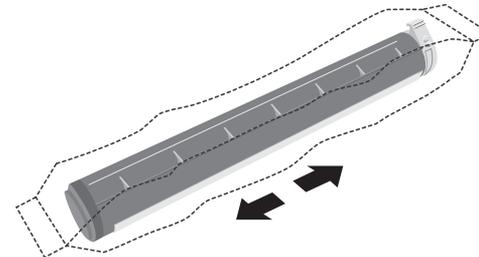
 No saque aún el cartucho nuevo de su embalaje.

**1** Abra la cubierta y retire el cartucho de tóner usado.

 Al abrir la cubierta quedan expuestas superficies calientes que están claramente marcadas. **NO** las toque.

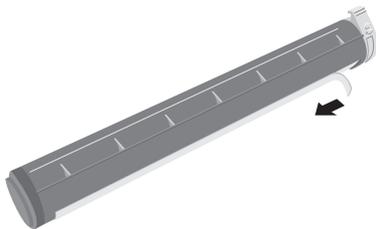


**2** Agite el cartucho de tóner suavemente para distribuir el tóner de forma uniforme.

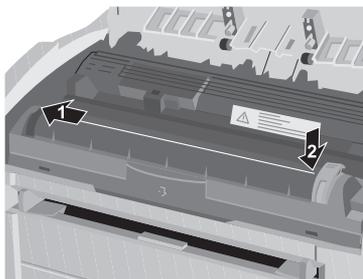


3 Desembale el cartucho nuevo.

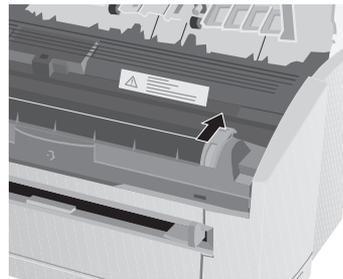
4 Retire la cinta.



5 Introduzca el cartucho de tóner



6 Empuje la palanca de bloqueo hacia delante



7 Cierre la cubierta de la impresora.

## Limpieza del cabezal de LED

Limpie el cabezal de LED...

- Siempre que instale un nuevo cartucho de tóner.
- Si observa áreas verticales difuminadas o con una impresión de inferior calidad en la página.
- Si la impresión es borrosa o difuminada.

Limpie el cabezal de LED suavemente con un paño limpio y sin pelusa.

## Cartucho del tambor de imagen

### Vida útil del cartucho del tambor de imagen

La vida útil de un tambor de imagen depende de diversos factores, entre los que se incluyen la temperatura, la humedad, el tipo de papel utilizado y el número de páginas por tarea.

El cartucho del tambor de imagen debe durar aproximadamente 10.000 páginas de impresión continua, hasta 8.000 páginas a tres páginas por tarea (sin ahorro de energía).

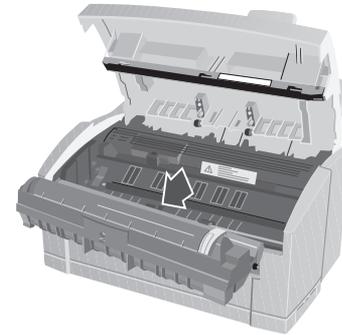
### Cuándo cambiar el cartucho del tambor de imagen

A medida que el tambor de imagen se aproxima al final de su vida útil, se muestra el mensaje **CAMBIAR TAMBOR (CHANGE DRUM)** en la pantalla. En este momento, asegúrese de que tiene a mano un tambor nuevo. Sustituya el antiguo tan pronto como se vea afectada la calidad de impresión o comience a deteriorarse.

### Sustitución del cartucho del tambor de imagen

El tambor de imagen es una unidad delicada y debe tenerse cuidado de no dañarla. Es por ello necesario seguir las indicaciones a continuación para que pueda obtenerse la mejor calidad de impresión.

- NO toque la superficie verde del tambor.
  - NO coloque el cartucho hacia abajo sobre cualquier objeto que pudiera arañar la superficie del tambor.
  - NO exponga el tambor a la luz directa del sol ni a la luz ambiental durante más de 5 minutos. Déjelo en el embalaje hasta que esté preparado para instalarlo en la impresora.
- 1 Abra la cubierta y retire el cartucho del tambor de imagen usado.



- 2 Desembale el nuevo cartucho de tambor de imagen y quite la hoja de papel protectora.



- 3 Introduzca el nuevo cartucho del tambor de imagen.



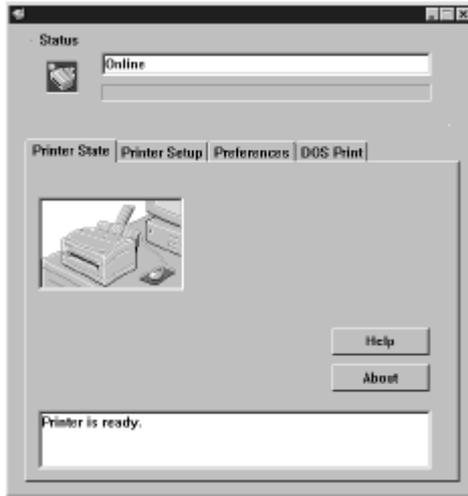
- 4 Retire la cubierta plástica protectora del compartimiento del tóner de la unidad del tambor de imagen.
- 5 Inserte el cartucho de toner.

### Puesta a cero del contador del tambor

- 1 Entre en el monitor de estado de la impresora.
- 2 Haga click sobre el botón **Configuración**.
- 3 Haga clic en el botón **Menú**.
- 4 Haga clic en la ficha **Mantenimiento**.
- 5 Haga clic en el botón **Reinicio** situado junto a “Reinicio contador del tambor”.

## Visualización y uso de los menús

Los menús pueden visualizarse abriendo el monitor de estado de la impresora. Éste indica el estado de la impresora y permite además acceder a los menús de ésta.



El monitor de estado tiene un sistema de ayuda en línea el cual facilita y ayuda en todos los procesos y configuraciones posibles.

## Mantenimiento de la impresora

### Transporte de la impresora

Si es necesario transportar la impresora a otro lugar, incluido el transporte para reparación, asegúrese de tener en cuenta las siguientes precauciones:

- 1 Selle el cartucho de tóner y el cartucho del tambor de imagen en la bolsa negra y opaca que se suministra.
- 2 Procure asegurarse de que la impresora permanece derecha durante el transporte y evite cualquier salida de tóner residual.

### Generación de una página de limpieza

- Elimina las impurezas residuales de las superficies de impresión.
  - Reduce problemas como marcas repetitivas, manchas y sombreados.
- 1 Entre en el monitor de estado de la impresora.
  - 2 Haga clic en el botón **Configuración**.
  - 3 Haga clic en el botón **Menú**.
  - 4 Haga clic en la ficha **Mantenimiento**.
  - 5 Haga clic en el botón **Limpieza** situado junto a “Limpiar impresora”.

### Limpieza de la impresora

Para obtener el mejor rendimiento de la impresora, debe limpiarla periódicamente.



Desconecte la impresora de la toma de corriente.

- 1 Abra la cubierta y retire el cartucho del tambor de imagen.
- 2 Utilice un paño suave y seco para eliminar el exceso de tóner.
- 3 El exterior de la impresora puede limpiarse utilizando un paño suave **humedecido** con agua.
- 4 Limpie la cubierta de la impresora con un paño limpio y seco.



NO utilice productos limpiadores ni pulverizadores sobre la impresora.

Aparte de las rutinas de servicio o reparación, no es necesario más mantenimiento.

## Resolución de problemas básicos

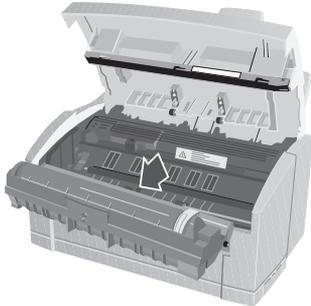
### Atascos de papel

1 Abra la cubierta.



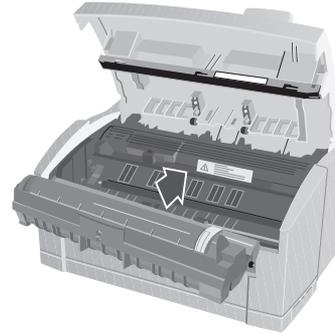
La unidad del fusor de la parte posterior de la impresora está caliente.

2 Levante el tambor de imagen.



3 Retire el papel atascado.

4 Vuelva a colocar el tambor de imagen.



5 Cierre la cubierta.

## Problemas de calidad de impresión

Problema	Solución
Página impresa en blanco.	Falta el cartucho de tóner o está vacío. Instale un nuevo cartucho de tóner.
Toda la página se imprime muy clara.	<p>Cartucho de tóner instalado incorrectamente. Vuelva a instalarlo. Asegúrese de que la cinta se ha retirado de la parte inferior del cartucho de tóner, el cartucho se ha asentado correctamente y la palanca de bloqueo del tóner está totalmente hacia delante.</p> <p>Cartucho de tóner vacío. Sustituya el cartucho de tóner.</p>
Página impresa borrosa o difuminada.	<p>Asegúrese de que el tambor de imagen esté colocado correctamente y que la cubierta superior esté cerrada firmemente.</p> <p>Utilice el software del panel de control de la impresora para ajustar el parámetro OSCURIDAD/NEGREZ.</p> <p>El cabezal de LED está sucia; límpiela.</p> <p>El cabezal de LED está desplazada. Compruebe la alineación, póngase en contacto con el servicio técnico.</p>
Página toda negra.	Problema de hardware. Póngase en contacto con el servicio técnico.
Página con fondo gris.	La electricidad estática, generalmente de entornos secos, hace que el tóner quede pegado en el fondo. Cambie el papel a un enlace láser más suave o utilice un humidificador.
Líneas verticales en la página impresa.	El cabezal de LED es defectuosa. Póngase en contacto con el servicio técnico.

Para verificar problemas de calidad de impresión, intente imprimir varias páginas para comprobar que el problema es persistente.

## Problemas de calidad de impresión (continuación)

<b>Problema</b>	<b>Solución</b>
Línea vertical en blanco o rayas en la página impresa.	El nivel de tóner es bajo y/o no se distribuye adecuadamente. Retire con cuidado el tambor de imagen y agítelo de lado a lado varias veces para redistribuir el tóner.
Página con marcas repetitivas.	Un tambor de imagen dañado provoca marcas repetitivas debido a muescas o arañazos en la superficie. Utilice el software del panel de control de la impresora para generar una página de limpieza; las marcas pueden ser temporales.  Instale un nuevo cartucho del tambor de imagen.
Impresión manchada o emborronada.	Rodillos sucios, tóner en el interior de la impresora. Utilice el software del panel de control de la impresora para hacer una página de limpieza.  Problema del tambor de imagen, póngase en contacto con el servicio técnico.

## Problemas de software (Windows™)

Es esencial asegurarse de que ha instalado los controladores de impresora Oki correctos. Si imprime desde un cuadro de texto del DOS, la aplicación debe configurarse para imprimir con un controlador para HP LaserJet™ II u otro compatible.

<b>Problema</b>	<b>Solución</b>
Impresión distorsionada	El controlador instalado o seleccionado no es correcto. Instale o seleccione los controladores Oki suministrados con la impresora.
Salida de la impresora por debajo de la velocidad establecida.	La mayor parte del retraso en la impresión estará provocado por la aplicación. Las imágenes con gráficos complejos pueden tardar mucho más en ser preparadas para imprimir que sencillos documentos de texto.

## Problemas de hardware

Problema	Solución
No ocurre nada cuando intenta imprimir.	<p>Error de configuración. Compruebe el cable de conexión</p> <hr/> <p>Si dispone de más de una impresora, asegúrese de que ha seleccionado la impresora correcta.</p> <hr/> <p>Compruebe el estado de impresora. Si la luz de la impresora parpadea lentamente, la tarea de impresión está en proceso. Si parpadea rápidamente, utilice el software del panel de control de la impresora para examinar el estado de la impresora.</p>
Impresión distorsionada	<p>Configuración del cable incorrecta. Compruebe la configuración del cable, el tipo, la continuidad y la longitud. La longitud máxima recomendada es de 1,8m.</p> <hr/> <p>Consulte el apartado sobre problemas de software.</p>
La impresora se bloquea o se muestra un mensaje de error cuando se reinicializa el ordenador.	<p>Iniciar el PC mientras la impresora está encendida puede provocar un error de comunicación. Apague la impresora antes de reiniciar el PC.</p>
Se percibe olor al pasar formularios o adhesivos a través de la unidad de fusor caliente.	<p>La impresora no emite los olores. Asegúrese de que los formularios que utiliza pueden soportar el calor y que la ventilación sea adecuada. Los formularios preimpresos, las transparencias y las etiquetas adhesivas han de poder soportar 200°C durante 0,1 segundos.</p>
La impresora está encendida, pero debe "CALENTARSE" antes de imprimir un trabajo.	<p>El modo Ahorro de energía está establecido como ENC para ahorrar energía. El fusor debe calentarse antes de imprimir la siguiente tarea. Para eliminar el retraso debido al calentamiento, utilice el panel de control para cambiar el parámetro <b>Ahoro Energía</b>.</p>

## Problemas de hardware (continuación)

Problema	Solución
El papel impreso se riza en exceso.	<p>El calor del proceso de fusión del tóner elimina la humedad del papel y puede hacer que se curve. Si el rizado es excesivo...</p> <ul style="list-style-type: none"><li><b>a</b> Dé la vuelta al papel en el alimentador. Coloque el papel en el alimentador mirando a la parte posterior de la impresora, busque en el paquete una flecha u otra indicación de la cara de impresión.</li><li><b>b</b> Una causa importante del rizado es un almacenaje inadecuado. Guarde el papel en un lugar seco y en posición horizontal. No abra el paquete de papel hasta que vaya a utilizarlo.</li><li><b>c</b> Intente proteger el papel de temperaturas excesivas y de cambios rápidos de temperatura.</li></ul>
La impresora parece demasiado caliente.	<p>El proceso de fusión del tóner en la impresora genera una importante cantidad de calor, y la cubierta superior puede calentarse. Esto es perfectamente normal. Si la cubierta superior se calienta tanto que no puede tocarla, desconecte la impresora y avise al distribuidor.</p>
El papel impreso aparece arrugado.	<p>Utilice el software del panel de control de la impresora para cambiar el parámetro de <b>gramaje del papel</b> a <b>Ligero</b>.</p>

## Especificaciones

Categoría	Elemento	Especificación
Proceso de impresión	—	Formación de imágenes por cabezal de LED y tambor fotoconductor orgánico
Características físicas	Alto x Ancho x Fondo Peso	264 x 324 x 346 mm (170 x 324 x 207 mm sin bandeja de alimentación de papel) 4,2kg
Velocidad de impresión	Velocidad de motor (A4)	6ppm
Inicio de impresión	Tiempo para primera impresión	13 segundos
	Tiempo de calentamiento	40 segundos
Resolución	Salida máxima	300 x 300 ppp, 600 x 600 ppp simulado con el OKI Hiper-W driver
CPU	Básica Reloj	MIPS R3000, OKI nX8 28MHz
RAM	Residente	512KB
ROM	ROM	62KB
Características eléctricas	Tensión	230VCA ±10%
	Frecuencia	50/60Hz ± 2%
	Cable de alimentación de c.a.	Cable estándar de 1,8 m equipado con una toma de corriente adecuada.
Consumo de energía	Modo de ahorro de energía	4W
	Inactiva	32W
	Funcionamiento normal	160W
	Máximo	450W

<b>Categoría</b>	<b>Elemento</b>	<b>Especificación</b>
Manipulación del papel	Bandeja de entrada Alimentación manual Bandeja de salida	Aprox. 100 hojas de papel estándar (70 g/m <sup>2</sup> ) Una sola hoja, papel, transparencias, etiquetas adhesivas y sobres. 30 hojas cara arriba - papel estándar
Tamaño del papel	Bandeja de entrada Alimentación manual	Carta, Legal de 13" o 14", A4, A5, A6, B5, Ejecutivo, Libre Mínimo: 76,2 x 147,3 mm (3" x 5,8") máximo: Legal 14" Carta, Legal 13" o 14", A4, A5, A6, B5, C5, DL, COM-10, Monarca, Libre Mínimo: 76,2 x 127 mm (3" x 5") máximo: Legal 14"
Soporte de impresión	Soporte de impresión	Papel 60 - 105 g/m <sup>2</sup> , papel grueso (hasta) 120 g/m <sup>2</sup> , (alimentación manual sólo) A través de la ranura de alimentación manual se aceptan transparencias, etiquetas adhesivas y sobres.
Temperatura (°C)	En funcionamiento Inactiva Almacenamiento Transporte	10 – 32 0 – 43 -20 – 50 -29 – 50
		hasta 1 mes en estado de completamente empaquetada menos el tóner y el tambor de imagen hasta 1 mes en estado de completamente empaquetada menos el tóner y el tambor de imagen
Humedad (%)	En funcionamiento Inactiva Almacenamiento Transporte	20 – 80 10 – 90 10 – 90 10 – 90
		25.0°C 26.8°C 35.0°C 40.0°C
		} Temperatura de la bombilla de humedad

<b>Categoría</b>	<b>Elemento</b>	<b>Especificación</b>
Vida útil y ciclo de servicio	Vida útil de la impresora	30.000 páginas, 5 años; máximo 2 500 páginas/mes, media 500 páginas/mes
Servicio y fiabilidad	Tiempo medio entre fallos Tiempo medio para reparación	5.700 horas de impresión a una carga de 2,3% 20 minutos
Duración de los consumibles	Tóner Tambor de imagen	1.500 páginas (densidad de impresión del 5%) 10.000 páginas - impresión continua 8.000 páginas - 3 páginas/tarea (sin ahorro de energía)
Ruido acústico	En funcionamiento En espera	50dBA (sin picos de sonido) Sonido de fondo
Homologaciones	—	EN 60950, EN 50081-1 (1992), EN 50082-1 (1992)

## Índice

### A

Alimentación manual ..... 9

### C

Cartucho de tóner  
cuándo sustituirlo ..... 10  
sustitución ..... 10  
vida útil ..... 10  
Cartucho del tambor de imagen  
cuándo cambiarlo ..... 12  
sustitución ..... 12  
vida útil ..... 12  
Contador del tambor  
puesta a cero ..... 13

### E

Energy Star ..... 5  
Especificaciones ..... 21

### L

Limpieza de la matriz de LED ..... 11

### M

Mantenimiento de la impresora  
limpieza ..... 15  
página de limpieza ..... 15  
transporte ..... 15

### Menús

uso ..... 14

### P

Papel  
carga ..... 8  
gramaje ..... 8  
membrete ..... 9  
salida ..... 9  
tamaño ..... 8  
tipo de papel ..... 7  
Problemas  
calidad de impresión ..... 17  
hardware ..... 19  
software ..... 18

### R

Resolución de problemas  
atascos de papel ..... 16  
problemas de calidad de impresión ..... 17  
problemas de hardware ..... 19  
problemas de software ..... 18

### S

Soporte de impresión  
papel ..... 7  
selección ..... 7  
sobres ..... 7  
transparencias ..... 7

### T

Tipo de soporte  
configuración ..... 8

## Oki Systems (Iberica), S.A.

Paseo de la habana, 176  
28036 - Madrid  
España

Tel: 91-3431620  
Fax: 91-3431624  
<http://www.oki.es>



